

ATRAZINE	Groupe	5	Herbicide
ACETOCHLOR	Groupe	15	Herbicide

## PESTICIDA DE USO RESTRINGIDO

Pesticida de uso restringido debido a problemas de aguas subterráneas y superficiales. Para la venta al por menor y uso únicamente por aplicadores certificados o personas que estén bajo su directa supervisión y únicamente para los usos detallados en el certificado de la Certificación del Aplicador.

### VERIFY™ ATZ

**INGREDIENTE ACTIVO\*:**

Acetochlor, 2-chloro-N-ethoxymethyl-N-(2-ethyl-6-methylphenyl)acetamide .....	33.4%
Atrazine, 2-chloro-4-(ethylamino)-6-(isopropylamino)s-triazine and related triazines .....	29.9%
<b>OTROS INGREDIENTES:</b> .....	<u>39.7%</u>
<b>EL TOTAL</b> .....	100.0%

\* Contains 372 grams/liter or 3.1 pounds/gallon of acetochlor and 300 grams/liter or 2.5 pounds/ gallon of atrazine and related compounds.

## MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS PRECAUCIÓN

Si usted no entiende la etiqueta, busque a alguien para que se la explique a usted en detalle.

<b>PRIMEROS AUXILIOS</b>	
<b>SI SE INGIERE:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Llame inmediatamente a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</li> <li>• Si la persona puede tragarse, haga que tome pequeños sorbos de agua.</li> <li>• No induzca el vómito a menos que así se lo indique un centro de control de envenenamientos o un médico.</li> <li>• No administre nada por vía oral a una persona inconsciente.</li> </ul>
<b>SI ES INHALADO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Traslade a la persona a un lugar con aire fresco.</li> <li>• Si la persona no está respirando, llame al 911 o a una ambulancia inmediatamente. Luego proceda a dar respiración artificial, preferiblemente de boca a boca, si es posible.</li> <li>• Llame al centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</li> </ul>
<b>SI ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantenga el ojo abierto y enjuáguelo lenta y cuidadosamente con agua, durante 15 a 20 minutos.</li> <li>• Si utiliza lentes de contacto, retírelos después de los primeros 5 minutos, luego continúe enjuagando el ojo.</li> <li>• Llame al centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</li> </ul>
<b>NUMERO DE LA LÍNEA DIRECTA</b>	
<p>Cuando llame a un centro de control de envenenamientos (1-800-222-1222), o a un médico, o intente obtener tratamiento, tenga a la mano el envase o la etiqueta del producto. También puede comunicarse al 1-888-347-6732 (7 días a la semana, 24 horas al día) para obtener información sobre tratamiento médico de emergencia.</p> <p>Para obtener información sobre respuesta a derrames, fugas, incendios, exposiciones o accidentes químicos las 24 horas, llame a CHEMTREC al número gratuito 1-800-424-9300.</p>	

EPA Reg. No. 42750-408  
AD072425

FABRICADO PARA  
Albaugh, LLC 1525 NE 36<sup>th</sup> Street  
Ankeny, IA 50021



**DECLARACIONES DE PRECAUCIÓN**  
**RIESGOS PARA LOS SERES HUMANOS Y ANIMALES DOMÉSTICOS**

**PRECAUCIÓN**

Dañino si se ingiere. Dañino si se inhala. Causa irritación moderada en los ojos. Evite el contacto con los ojos y ropa. Evite respirar rociado o aerosol. Lávese con abundante agua y jabón luego de manipular los pesticidas y antes de comer, beber, masticar chicle, usar tabaco, o ir al baño. Quítese y lave la ropa contaminada antes de reutilizarla. El contacto prolongado y frecuente con la piel puede causar reacciones alérgicas en algunos individuos.

**EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL (PPE, por sus siglas en inglés)**

Las personas que mezclan, cargan, aplican y otros manipuladores que pueden estar expuestos al producto concentrado deben usar:

- Camisa de manga larga y pantalones largos
- Guantes resistentes a productos químicos hechos de laminados impermeables, goma de butilo ( $\geq$  14 mils), goma de nitrilo ( $\geq$  14 mils), goma de neopreno ( $\geq$  14 mils), goma natural ( $\geq$  14 mils), polietileno, cloruro de polivinilo (PVC, por sus siglas en inglés) ( $\geq$  14 mils), o Viton® $\geq$  14 mils
- zapatos y calcetines (medias)
- delantal resistente a productos químicos

Consulte los controles de ingeniería para conocer requisitos adicionales.

Siga las instrucciones del fabricante para la limpieza/mantenimiento del equipo de protección personal (PPE, por sus siglas en inglés). En caso de no existir dichas instrucciones de lavado, utilice detergente y agua caliente. Mantenga y lave el PPE separadamente de otra ropa para lavar.

**DECLARACIONES DE CONTROLES DE INGENIERÍA**

Cuando los manipuladores utilizan cabinas cerradas de una manera que cumpla con los requisitos enumerados en la Norma de protección del trabajador (WPS) para pesticidas agrícolas [40 CFR 170.240 (d)(5)], los requisitos de PPE del manipulador pueden reducirse o modificarse según se especifica. en el WPS.

**REQUERIMIENTOS DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO**

Los usuarios deben:

- Letal si se ingiere. Lávese con abundante agua y jabón luego de manipular los pesticidas y antes de comer, beber, masticar chicle, usar tabaco, o ir al baño.
- Los usuarios deben quitarse inmediatamente la ropa/equipo de protección personal (PPE) si el pesticida penetra o ingresa a los mismos. Luego deben lavarse muy bien y ponerse ropa limpia. Si el pesticida entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón.
- Quitarle inmediatamente el equipo de protección personal (PPE) luego de manipular este producto. Lave el exterior de los guantes antes de quitárselos. Tan pronto sea posible, lávese muy bien y póngase ropa limpia.

**PELIGROS FÍSICO-QUÍMICOS**

NO mezcle ni permita el contacto con un agente oxidante. Puede ocurrir una reacción química peligrosa.

**PELIGROS AMBIENTALES**

**DECLARACIÓN DE ADVERTENCIA PARA ORGANISMOS NO OBJETIVO:** Este producto es tóxico para las plantas y puede afectar negativamente el forraje y el hábitat de organismos no objetivo, incluidos los polinizadores, en áreas adyacentes al sitio tratado. Proteja el forraje y el hábitat de organismos no objetivo siguiendo las instrucciones de la etiqueta destinadas a minimizar la deriva de la pulverización. La atrazina puede viajar (filtrarse o lixiviarse) a través del suelo y puede ingresar al agua subterránea que puede usarse como agua potable. Se ha encontrado atrazina en aguas subterráneas. Se recomienda a los usuarios no aplicar atrazina en suelos arenosos y arcillosos donde el nivel freático (agua subterránea) está cerca de la superficie y donde estos suelos son muy permeables, es decir, bien drenados. Sus agencias agrícolas locales pueden proporcionar más información sobre el tipo de suelo en su área y la ubicación del agua subterránea. La contaminación del agua subterránea se puede reducir mediante la construcción de diques y pisos de sitios de almacenamiento permanente de líquidos a granel con un material impermeable. Este producto es tóxico para peces e invertebrados acuáticos. No lo aplique directamente al agua, ni a áreas donde haya agua superficial ni a áreas intermareales por debajo de la marca media alta del agua. No aplicar

cuando las condiciones climáticas favorezcan la deriva de las áreas tratadas. La escorrentía y la deriva de las áreas tratadas pueden ser peligrosas para los organismos acuáticos de las áreas vecinas. No contaminar el agua al desechar las aguas de lavado de equipos.

**ADVERTENCIA SOBRE AGUAS SUBTERRÁNEAS:** Acetoclor puede filtrarse a aguas subterráneas bajo ciertas condiciones como resultado de la utilización de como indicado en la etiqueta. Este químico se puede filtrar a aguas subterráneas si es utilizado en áreas donde el suelo es permeable, especialmente en donde la tabla de agua está cercana a la superficie.

**AVISO DE AGUA SUPERFICIAL:** Este producto puede impactar la calidad de cuerpos de agua superficiales debido a escorrentías de aguas pluviales. Esto es especialmente notable en suelos con poco drenaje y suelos con una tabla de agua que está cercana a la superficie. Este producto está clasificado como de alto potencial para llegar a aguas superficiales a través de escorrentía durante varias semanas después de su aplicación.

Una franja de protección o amortiguamiento vegetativo, nivelada y bien mantenida entre las áreas donde este producto es utilizado y cuerpos de agua superficiales tales como lagos (lagunas), ríos y manantiales, reducirá el posible movimiento de acetoclor hacia aguas de escorrentía y sedimentos. Escorrentías de este producto pueden ser reducidas al evitar aplicaciones cuando estén pronosticados lluvia o irrigación dentro de 48 horas.

Consulte las secciones Restricciones de uso y Campos en terrazas sin azulejos para obtener información específica adicional.

## INSTRUCCIONES DE USO

Es una violación de la ley federal utilizar este producto de manera inconsistente con lo indicado en su etiqueta.

**PESTICIDA DE USO RESTRINGIDO** de uso restringido debido a problemas de aguas subterráneas y superficiales. Para la venta al por menor y uso únicamente por aplicadores certificados o personas que estén bajo su directa supervisión y únicamente para los usos detallados en el certificado de la Certificación del Aplicador.

No aplique este producto de forma que entre en contacto con trabajadores u otras personas, ya sea directamente o por deriva. Solo los manipuladores protegidos pueden estar en el área durante la aplicación. Para conocer los requisitos específicos de su estado o tribu, consulte a la agencia responsable de la regulación de pesticidas.

CUALQUIER USO DE ESTE PRODUCTO EN UN ÁREA DONDE ESTÁ PROHIBIDO ES UNA VIOLACIÓN DE LA LEY FEDERAL. Antes de usar este producto, debe consultar el Centro de información de cuencas hidrográficas de atrazina (AWIC) para determinar si el uso de este producto está prohibido en su cuenca. Se puede acceder a AWIC a través de [www. atrazine- watershed.info](http://www atrazine watershed info) o llamando al 1-866-365-3014. Si el uso de este producto está prohibido en su cuenca, puede devolverlo al punto de compra o comunicarse con Albaugh para obtener un reembolso.

### Especies en peligro de extinción

Es un delito federal usar cualquier pesticida de una manera que resulte en una "toma" no autorizada (por ejemplo, matar o dañar de otro modo) de una especie en peligro de extinción según la sección 9 de la Ley de Especies en Peligro de Extinción. Al usar este producto, debe seguir las medidas contenido en el Boletín de Protección de Especies en Peligro de Extinción para el área en la que se aplica el producto. Debe obtener un Boletín no antes de seis meses antes de utilizar este producto. Para obtener boletines, consulte <http://www.epa.gov/espp/>, llame al 1-844-447-3813 o envíe un correo electrónico a [ESPP@epa.gov](mailto:ESPP@epa.gov). Debes utilizar el Boletín válido para el mes en el que aplicarás el producto.

No para la venta, venta, distribución y/o uso en los condados de Nassau y Suffolk del estado de Nueva York. No apto para uso en los estados de Hawái o Alaska, ni en los territorios de EE. UU. (Puerto Rico, Guam, Samoa Americana, las Islas Vírgenes de EE. UU. y las Islas Marianas del Norte).

## REQUISITOS DE USO AGRÍCOLA

Utilice este producto solo de acuerdo con su etiqueta y el Estándar para la Protección del Trabajador Agrícola (WPS, por sus siglas en inglés), 40 CFR Parte 170. Esta ley contiene los requisitos para la protección de los trabajadores agrícolas en granjas, bosques, viveros e invernaderos, y para las personas que manipulan pesticidas agrícolas. Contiene requisitos para la capacitación, descontaminación, notificación y asistencia de emergencia. También contiene instrucciones específicas y excepciones relacionadas con las indicaciones en esta etiqueta acerca del equipo de protección personal (PPE, por sus siglas en inglés), y el intervalo de ingreso restringido. Los requisitos en esta sección de la etiqueta (requisitos para uso agrícola) aplican únicamente a los usos de este producto que están cubiertos por el Estándar para la Protección del Trabajador Agrícola.

No ingrese o permita el ingreso de trabajadores a las áreas tratadas durante el intervalo de acceso restringido (REI, por sus siglas en inglés) de 12 horas. Excepción: si el producto se inyecta o incorpora al suelo, la Norma de Protección del Trabajador, bajo ciertas circunstancias, permite que los trabajadores ingresen al área tratada si no habrá contacto con nada que haya sido tratado. El equipo de protección personal requerido para el acceso anticipado a áreas tratadas de acuerdo con el Estándar para la Protección del Trabajador Agrícola, y que involucra el contacto con material tratado, como plantas, tierra o agua, es: overol (mameluco), guantes y zapatos impermeables más calcetines

## **ALMACENAMIENTO Y DESECHO**

NO contamine agua, comida, ni forrajes mediante el almacenamiento o desecho.

### **ALMACENAMIENTO DE PESTICIDAS:**

Almacenar en un lugar fresco y seco. NO almacenar cerca de piensos o alimentos. En caso de fuga o derrame, use materiales absorbentes para contener los líquidos y deséchelos de manera consistente con las instrucciones de eliminación de pesticidas.

### **DESECHO DE PESTICIDAS:**

Los residuos de pesticidas son muy peligrosos. La eliminación inadecuada de pesticida sobrante, mezclas de aplicación, o aguas de enjuague o lavado de envases, constituye una violación de la Ley Federal. Si estos residuos no pueden ser eliminados de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta, contacte la agencia para el manejo de pesticidas o control ambiental de su estado, o el representante para el Manejo de Residuos Peligrosos de la Oficina Regional de la EPA más cercana para obtener indicaciones del proceso a seguir para su eliminación.

### **MANEJO DE CONTENEDORES:**

Recipiente de plástico rígido no recargable (> 5 galones):

Recipiente no rellenable. No reutilice o rellene este recipiente. Enjuague tres veces (o equivalente). Una vez limpio, ofrezca el envase para ser reciclado o reacondicionado, o perfore y deseche en un área adecuada para desechos sanitarios, o deseche utilizando otros métodos aprobados por las autoridades estatales y locales. Enjuague tres veces siguiendo estas indicaciones: vacíe los contenidos restantes en el equipo de aplicación o un tanque de mezclar, y drene por 10 segundos después de que el flujo empiece a gotear. Llene el recipiente  $\frac{1}{4}$  lleno con agua y tape de nuevo. Agite por 10 segundos. Eche el enjuague en el equipo de aplicación o tanque de mezclar, o almáocene el enjuague para uso más tarde o eliminación. Drene por 10 segundos después de que el flujo empiece a gotear. Repita este procedimiento dos veces más. Enjuague a presión siguiendo estas indicaciones: vacíe los contenidos restantes en el equipo de aplicación o un tanque de mezclar, y drene por segundos después de que el flujo empiece a gotear. Mantenga el recipiente boca abajo sobre el equipo de aplicación o un tanque de mezclar, o recolecte el enjuague para uso más tarde o la eliminación. Inserte la boquilla de enjuague a presión en el lado del recipiente y enjuague a aproximadamente 40 PSI por al menos 30 segundos. Drene por 10 segundos después de que el flujo empiece a gotear.

**Contenedor no recargable, contenedor de plástico rígido (a granel):** Recipiente no rellenable. No reutilice o rellene este recipiente. Recipiente de enjuague a presión. Una vez limpio, ofrezca el envase para ser reciclado o reacondicionado, o perfore y deseche en un área adecuada para desechos sanitarios, o deseche utilizando otros métodos aprobados por las autoridades estatales y locales. Enjuague a presión siguiendo estas indicaciones: vacíe los contenidos restantes en el equipo de aplicación o un tanque de mezclar, y drene por segundos después de que el flujo empiece a gotear. Mantenga el recipiente boca abajo sobre el equipo de aplicación o un tanque de mezclar, o recolecte el enjuague para uso más tarde o la eliminación. Inserte la boquilla de enjuague a presión en el lado del recipiente y enjuague a aproximadamente 40 PSI por al menos 30 segundos. Drene por 10 segundos después de que el flujo empiece a gotear.